

Sample Debt Collection Cease and Desist Letter

Modelo de Carta de Cese y Desistimiento de Cobro de Deudas

This example says the person owes but can't pay right now.

Este ejemplo dice que la persona debe, pero no puede pagar en este momento.

Your Name / *Su nombre*

Your Address / *Su dirección*

Your City, State Zip / *Ciudad, Estado Código postal*

Mr./Ms. Bill Collector / *Sr./Sra. Cobrador/a*

Name of Debt Collector or Collection Agency / *Nombre del cobrador o de la agencia de cobros*

Their Address, Their City, State Zip / *Su dirección, Ciudad, Estado Código postal*

Date / *Fecha*

Re: Account #123456789 / *Re: Cuenta #123456789*

Dear Sir or Madam / *Estimado señor o señora:*

I am writing to ask that you stop communications to me about my account with Amy's Department Store, as required by the Fair Debt Collection Practices Act.

Les escribo para pedirles que pongan fin a las comunicaciones sobre mi cuenta con Amy's Department Store, tal y como exige la Ley de Prácticas Justas de Cobro de Deudas.

I was laid off from work two months ago and can't pay this bill at this time. I am now in a training program that ends in March and hope to find work that will let me make payments soon after that.

Me despidieron del trabajo hace dos meses y no puedo pagar esta factura en este momento. Ahora estoy en un programa de capacitación que termina en marzo y espero encontrar un trabajo que me permita hacer los pagos poco después.

You should know that your employees have engaged in illegal collection practices. For example, I got a phone call at 6:30 a.m. from one of them last week. Later that day, the same person called me at my training program. Personal phone calls are not allowed except for emergencies. My family and I were very upset by these tactics.

Usted debería saber que sus empleados han incurrido en prácticas ilegales de cobro. Por ejemplo, la semana pasada recibí una llamada de uno de ellos a las 6:30 de la mañana. Más tarde ese mismo día, la misma persona me llamó a mi programa de capacitación. Las llamadas telefónicas personales no están permitidas, salvo en caso de emergencia. A mi familia y a mí nos molestaron mucho estas tácticas.

Stop contacting me. *Deje de contactarme.*

I will take care of this matter when I can. Your cooperation is appreciated.

Me ocuparé de este asunto cuando pueda. Le agradezco su cooperación.

Atentamente,

(signature / firma)